

**ỦY BAN NHÂN DÂN  
TỈNH KHÁNH HÒA**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**

Số: *M* /GPMT-UBND

Khánh Hòa, ngày *04* tháng *01* năm 2023

## **GIẤY PHÉP MÔI TRƯỜNG**

### **ỦY BAN NHÂN TỈNH KHÁNH HÒA**

*Căn cứ Luật tổ chức chính quyền địa phương ngày 19 tháng 6 năm 2015;*

*Căn cứ Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Tổ chức Chính phủ và Luật tổ chức chính quyền địa phương ngày 22 tháng 11 năm 2019;*

*Căn cứ Luật Bảo vệ môi trường ngày 17 tháng 11 năm 2020;*

*Căn cứ Nghị định số 08/2022/NĐ-CP ngày 10 tháng 01 năm 2022 của Chính phủ quy định chi tiết một số điều của Luật Bảo vệ môi trường;*

*Căn cứ Thông tư số 02/2022/TT-BTNMT ngày 10 tháng 01 năm 2022 của Bộ trưởng Bộ Tài nguyên và Môi trường quy định chi tiết thi hành một số điều của Luật Bảo vệ môi trường;*

*Căn cứ Quyết định số 3323/QĐ-BTNMT ngày 01 tháng 12 năm 2022 của Bộ trưởng Bộ Tài nguyên và Môi trường về việc đính chính Thông tư số 02/2022/TT-BTNMT ngày 10 tháng 01 năm 2022 của Bộ trưởng Bộ Tài nguyên và Môi trường quy định chi tiết thi hành một số điều của Luật Bảo vệ môi trường;*

*Căn cứ Quyết định số 1877/QĐ-UBND ngày 30 tháng 6 năm 2022 của UBND tỉnh Khánh Hòa về việc ủy quyền thực hiện các thủ tục hành chính trong lĩnh vực môi trường thuộc thẩm quyền của UBND tỉnh;*

*Xét đề nghị của Công ty TNHH Đầu tư V.A.EKATERINBURG tại Văn bản số 1810/CV-HR ngày 18 tháng 10 năm 2022 về việc đề nghị cấp Giấy phép môi trường của dự án “The Hotel Horizon Nha Trang” và hồ sơ kèm theo;*

*Theo đề nghị của Giám đốc Sở Tài nguyên và Môi trường tại Tờ trình số *586*/TTr-STNMT ngày *31* tháng *12* năm 2022.*

### **QUYẾT ĐỊNH:**

**Điều 1:** Cấp phép cho Công ty TNHH Đầu tư V.A.EKATERINBURG, địa chỉ tại số 102 đường Dương Hiến Quyền, phường Vĩnh Hòa, thành phố Nha Trang, tỉnh Khánh Hòa được thực hiện các hoạt động bảo vệ môi trường của dự án đầu tư “The Hotel Horizon Nha Trang”, địa chỉ tại số 102 đường Dương Hiến Quyền, phường Vĩnh Hòa, thành phố Nha Trang, tỉnh Khánh Hòa, với các nội dung như sau:

#### **1. Thông tin chung của dự án đầu tư:**

1.1. Tên dự án đầu tư: “The Hotel Horizon Nha Trang”.

1.2. Địa điểm hoạt động: số 102 đường Dương Hiến Quyền, phường Vĩnh Hòa, thành phố Nha Trang, tỉnh Khánh Hòa.

1.3. Giấy đăng ký kinh doanh: Giấy chứng nhận đăng ký Doanh nghiệp Công ty trách nhiệm hữu hạn một thành viên Mã số doanh nghiệp: 4201597111 do Phòng đăng ký kinh doanh – Sở Kế hoạch và Đầu tư tỉnh Khánh Hòa cấp, đăng ký lần đầu ngày 05 tháng 5 năm 2014, đăng ký thay đổi lần thứ 4 ngày 17 tháng 7 năm 2020.

1.4. Mã số thuế: 4201597111.

1.5. Loại hình sản xuất, kinh doanh, dịch vụ: Khách sạn, cơ sở lưu trú, dịch vụ lưu trú ngắn ngày, nhà hàng và các dịch vụ ăn uống,....

1.6. Phạm vi, quy mô, công suất của dự án đầu tư:

- Dự án đầu tư nhóm II theo quy định tại Luật Bảo vệ môi trường năm 2020, Nghị định số 08/2022/NĐ-CP ngày 10/01/2022 của Chính phủ.

- Tổng diện tích dự án: 1.640,9 m<sup>2</sup> (38 tầng nổi và 01 tầng hầm).

- Quy mô: dự án nhóm B (phân loại theo tiêu chí quy định của pháp luật về đầu tư công).

## **2. Nội dung cấp phép môi trường và yêu cầu về bảo vệ môi trường kèm theo:**

2.1. Được phép xả nước thải ra môi trường và thực hiện yêu cầu về bảo vệ môi trường quy định tại Phụ lục 1 ban hành kèm theo Giấy phép này.

2.2. Bảo đảm giá trị giới hạn đối với tiếng ồn và thực hiện yêu cầu về bảo vệ môi trường quy định tại Phụ lục 2 ban hành kèm theo Giấy phép này.

2.3. Yêu cầu về quản lý chất thải, phòng ngừa và ứng phó sự cố môi trường quy định tại Phụ lục 3 ban hành kèm theo Giấy phép này.

**Điều 2.** Quyền, nghĩa vụ và trách nhiệm Công ty TNHH Đầu tư V.A.EKATERINBURG:

1. Có quyền, nghĩa vụ theo quy định tại Điều 47 Luật Bảo vệ môi trường.

2. Công ty TNHH Đầu tư V.A.EKATERINBURG có trách nhiệm:

2.1. Chỉ được phép thực hiện các nội dung cấp phép sau khi đã hoàn thành các công trình bảo vệ môi trường tương ứng.

2.2. Vận hành thường xuyên, đúng quy trình các công trình xử lý chất thải bảo đảm chất thải sau xử lý đạt quy chuẩn kỹ thuật môi trường; có biện pháp giảm thiểu tiếng ồn đáp ứng yêu cầu bảo vệ môi trường; quản lý chất thải theo quy định của pháp luật. Chịu trách nhiệm trước pháp luật khi chất ô nhiễm, tiếng ồn không đạt yêu cầu cho phép tại Giấy phép này và phải dừng ngay việc xả nước thải, khí thải, phát sinh tiếng ồn để thực hiện các biện pháp khắc phục theo quy định của pháp luật.

2.3. Thực hiện đúng, đầy đủ các yêu cầu về bảo vệ môi trường trong Giấy

phép môi trường này và các quy định của pháp luật về bảo vệ môi trường.

2.4. Chậm nhất 10 ngày sau khi được cấp giấy phép môi trường, Chủ dự án đầu tư có trách nhiệm công khai giấy phép môi trường trên trang thông tin điện tử của Chủ dự án đầu tư hoặc tại trụ sở UBND phường Vĩnh Hòa.

2.5. Báo cáo kịp thời về UBND tỉnh, Sở Tài nguyên và Môi trường, UBND phường Vĩnh Hòa nếu xảy ra các sự cố đối với các công trình xử lý chất thải, sự cố khác dẫn đến ô nhiễm môi trường.

2.6. Trong quá trình thực hiện nếu có thay đổi khác với các nội dung quy định tại Giấy phép này, phải kịp thời báo cáo đến UBND tỉnh.

**Điều 3.** Thời hạn của Giấy phép: 10 năm, kể từ ngày ký giấy phép.

Quyết định số 3649/QĐ-UBND ngày 15/12/2015 của UBND tỉnh về việc phê duyệt báo cáo đánh giá tác động môi trường hết hiệu lực kể từ ngày Giấy phép môi trường này có hiệu lực.

**Điều 4.** Giao Sở Tài nguyên và Môi trường tổ chức kiểm tra việc thực hiện nội dung cấp phép, yêu cầu bảo vệ môi trường đối với Dự án được cấp phép theo quy định của pháp luật. /

**Nơi nhận: (VBĐT)**

- Công ty TNHH Đầu tư V.A.EKATERINBURG;
- Sở Tài nguyên và Môi trường;
- UBND tp Nha Trang;
- UBND phường Vĩnh Hòa;
- Công Thông tin điện tử của UBND tỉnh;
- Lưu: VP + TL. 6

**KT. CHỦ TỊCH  
PHÓ CHỦ TỊCH**



**Nguyễn Anh Tuấn**

**Phụ lục 1**

**NỘI DUNG CẤP PHÉP XẢ NƯỚC THẢI VÀO NGUỒN NƯỚC VÀ YÊU CẦU BẢO VỆ MÔI TRƯỜNG ĐỐI VỚI THU GOM, XỬ LÝ NƯỚC THẢI**  
(Kèm theo Giấy phép môi trường số .../GPMT-UBND ngày ... tháng ... năm 2023 của UBND tỉnh Khánh Hòa)

**A. NỘI DUNG CẤP PHÉP XẢ NƯỚC THẢI:**

**1. Nguồn phát sinh nước thải:**

- Nguồn số 1: Nước thải từ toilet.
- Nguồn số 2: Nước thải dầu mỡ từ bếp, nhà hàng.
- Nguồn số 3: Nước thải sàn, tắm.

**2. Dòng nước thải xả vào nguồn nước tiếp nhận, nguồn tiếp nhận nước thải, vị trí xả nước thải**

2.1. Nguồn tiếp nhận nước thải: Hệ thống thoát nước chung của thành phố trên đường Phạm Văn Đồng.

2.2. Vị trí xả nước thải:

- Tại dự án “The Hotel Horizon Nha Trang”, số 102 đường Dương Hiến Quyền, phường Vĩnh Hòa, thành phố Nha Trang, tỉnh Khánh Hòa.

- Tọa độ vị trí xả nước thải (theo hệ tọa độ VN 2000, kinh tuyến trực 108<sup>0</sup>15', múi chiếu 3<sup>0</sup>): X = 1358543; Y = 603496.

2.3. Lưu lượng xả nước thải lớn nhất: 300 m<sup>3</sup>/ngày đêm.

2.3.1. Phương thức xả nước thải: xả cưỡng bức.

2.3.2. Chế độ xả nước thải: Gián đoạn.

2.3.3. Chất lượng nước thải trước khi xả vào nguồn nước tiếp nhận phải bảo đảm đáp ứng yêu cầu về bảo vệ môi trường và QCVN 14:2008/BTNMT (cột B, K=1) - Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia về nước thải sinh hoạt, cụ thể như sau:

TT	Chất ô nhiễm	Đơn vị tính	Giá trị giới hạn cho phép theo QCVN 14:2008/BTNMT (cột B, K=1)	Tần suất quan trắc định kỳ	Quan trắc tự động, liên tục
1.	pH	-	5-9	Không thuộc đối tượng phải quan trắc nước thải tự động, liên tục (theo quy định tại Điều 97 Nghị định số 08/2022/NĐ-CP)	Không thuộc đối tượng phải quan trắc nước thải tự động, liên tục (theo quy định tại Điều 97 Nghị định số 08/2022/NĐ-CP)
2.	BOD <sub>5</sub>	mg/l	50		
3.	TSS	mg/l	100		
4.	TDS	mg/l	1.000		
5.	Sunfua	mg/l	04		
6.	Amoni	mg/l	10		
7.	Nitrat	mg/l	50		

8.	Dầu mỡ động, thực vật	mg/l	20		
9.	Tổng các chất hoạt động bề mặt	mg/l	10		
10.	Phosphat	mg/l	10		
11.	Tổng Coliform	MPN/100 ml	5.000		

## **B. YÊU CẦU BẢO VỆ MÔI TRƯỜNG ĐỐI VỚI THU GOM, XỬ LÝ NƯỚC THẢI:**

### **1. Công trình, biện pháp thu gom, xử lý nước thải:**

1.1. Mạng lưới thu gom nước thải từ các nguồn phát sinh nước thải để đưa về hệ thống xử lý nước thải:

- Nguồn số 1: Nước thải từ toilet được xử lý sơ bộ bằng bể tự hoại qua song chắn rác được thu gom về hệ thống xử lý nước thải tập trung 300 m<sup>3</sup>/ngày đêm.

- Nguồn số 2: Nước thải dầu mỡ từ bếp, nhà hàng được xử lý sơ bộ bằng bể tách mỡ qua song chắn rác được thu gom về hệ thống xử lý nước thải tập trung 300 m<sup>3</sup>/ngày đêm.

- Nguồn số 3: Nước thải sàn, tắm được thu gom về hệ thống xử lý nước thải tập trung 300 m<sup>3</sup>/ngày đêm.

### **1.2. Công trình, thiết bị xử lý nước thải:**

- Tóm tắt quy trình công nghệ: Nước thải (Nước thải bếp → Bể tách mỡ →; Nước thải toilet → Bể tự hoại → song chắn rác; Nước thải sàn, tắm) → Bể điều hòa → Bể thiếu khí → Bể MBBR + Hiếu khí → Bể lắng → Bể khử trùng → Nguồn tiếp nhận.

- Công suất thiết kế: 300 m<sup>3</sup>/ngày đêm.

- Hóa chất, vật liệu sử dụng: Chlorine 70%.

### **1.3. Hệ thống, thiết bị quan trắc nước thải tự động, liên tục: Không.**

### **1.4. Biện pháp, công trình, thiết bị phòng ngừa, ứng phó sự cố:**

- Tuyển công nhân có chuyên môn đủ năng lực vận hành hệ thống xử lý nước thải và có khả năng khắc phục các sự cố xảy ra.

- Khi công trình xử lý nước thải có sự cố, nhanh chóng liên hệ với đơn vị bảo trì để tìm nguyên nhân, khắc phục sự cố kịp thời.

- Định kỳ bảo dưỡng các thiết bị, máy móc của hệ thống.

- Trường hợp mất điện, máy phát điện dự phòng của khách sạn sẽ hoạt động để các thiết bị công nghệ phục vụ quá trình xử lý nước thải vận hành bình thường.

- Đối với các bơm, quạt của hệ thống, luôn lắp đặt song song bơm, quạt hoạt động và bơm, quạt dự phòng.

## **2. Kế hoạch vận hành thử nghiệm**

2.1. Thời gian vận hành thử nghiệm: Từ ngày 15/01/2023 đến 18/3/2023.

2.2. Công trình, thiết bị xả nước thải phải vận hành thử nghiệm: Hệ thống xử lý nước thải công suất 300 m<sup>3</sup>/ngày đêm.

### 2.2.1. Vị trí lấy mẫu

- Nước thải đầu vào của hệ thống xử lý nước thải.

- Nước thải đầu ra của hệ thống xử lý nước thải.

### 2.2.2. Chất ô nhiễm và giá trị giới hạn cho phép của chất ô nhiễm

- Thông số: pH, TSS, BOD<sub>5</sub>, TDS, Sunfua, Nitrat, Amoni, Phosphat, dầu mỡ động, thực vật, tổng các chất hoạt động bề mặt, tổng Coliform.

- Quy chuẩn áp dụng: QCVN 14:2008/BTNMT (cột B, K=1) - Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia về nước thải sinh hoạt.

### 2.3. Tần suất lấy mẫu

- Giai đoạn hiệu chỉnh hiệu quả: 75 ngày kể từ ngày bắt đầu vận hành thử nghiệm với tần suất 15 ngày/01 lần (đo đạc, lấy và phân tích 05 mẫu đơn đầu vào và 05 mẫu đơn đầu ra của hệ thống xử lý nước thải).

- Giai đoạn vận hành ổn định: 03 ngày liên tiếp sau giai đoạn điều chỉnh với tần suất 01 ngày/01 lần (đo đạc, lấy và phân tích 01 mẫu đơn nước thải đầu vào và 03 mẫu đơn nước thải đầu ra của hệ thống xử lý nước thải).

## **3. Các yêu cầu về bảo vệ môi trường:**

3.1. Thu gom, xử lý nước thải phát sinh từ hoạt động của Dự án, bảo đảm đáp ứng quy định về giá trị giới hạn cho phép của chất ô nhiễm tại Mục 2.3.3 Phần A Phụ lục này trước khi xả thải ra ngoài môi trường.

3.2. Đảm bảo bố trí đủ nguồn lực, thiết bị, hóa chất để thường xuyên vận hành hiệu quả các hệ thống, công trình thu gom, xử lý nước thải.

3.3. Có sổ nhật ký vận hành, ghi chép đầy đủ thông tin của quá trình vận hành thử nghiệm, vận hành công trình xử lý nước thải.

3.4. Trong quá trình vận hành thử nghiệm, thực hiện nghiêm túc, đầy đủ trách nhiệm các nội dung quy định tại khoản 7 và khoản 8 Điều 31 Nghị định số 08/2022/NĐ-CP. Trường hợp có thay đổi kế hoạch vận hành thử nghiệm theo Giấy phép môi trường này thì phải thực hiện trách nhiệm theo quy định tại khoản 5 Điều 31 Nghị định số 08/2022/NĐ-CP.

3.5. Chịu trách nhiệm trước pháp luật khi có bất kỳ thông số nào không đạt yêu cầu quy định tại Mục 2.3.3 Phần A Phụ lục này và phải dừng ngay việc xả nước thải để thực hiện các biện pháp khắc phục. *nr*

**Phụ lục 2**  
**BẢO ĐẢM GIÁ TRỊ GIỚI HẠN ĐỐI VỚI TIẾNG ÒN**  
**VÀ CÁC YÊU CẦU BẢO VỆ MÔI TRƯỜNG**

(Kèm theo Giấy phép môi trường số .../GPMT-UBND ngày ... tháng ... năm 2023 của UBND tỉnh Khánh Hòa)

**A. NỘI DUNG CẤP PHÉP VỀ TIẾNG ÒN:**

**1. Nguồn phát sinh tiếng ồn:**

- Nguồn số 1: Máy phát điện.
- Nguồn số 2: Bãi giữ xe.
- Nguồn số 3: Khu máy điều hòa.
- Nguồn số 4: Hệ thống xử lý nước thải.

**2. Vị trí phát sinh tiếng ồn** (theo hệ tọa độ VN 2000, kinh tuyến trực  $108^{\circ}15'$ , múi chiều  $3^{\circ}$ ):

STT	Vị trí phát sinh tiếng ồn	Tọa độ	
		X (m)	Y (m)
1.	Máy phát điện	1358567	603488
2.	Bãi giữ xe	1358554	603481
3.	Khu máy điều hòa	1358536	603441
4.	Hệ thống xử lý nước thải	1358569	603485

**3. Tiếng ồn phải bảo đảm đáp ứng yêu cầu về bảo vệ môi trường và Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia về tiếng ồn – QCVN 26:2010/BTNMT, cụ thể như sau:**

TT	Từ 6-21 giờ (dBA)	Từ 21-6 giờ (dBA)	Tần suất quan trắc định kỳ	Ghi chú
1	70	55	-	Khu vực thông thường

**B. YÊU CẦU BẢO VỆ MÔI TRƯỜNG ĐỐI VỚI TIẾNG ÒN, ĐỘ RUNG:**

Thực hiện đầy đủ các biện pháp nhằm giảm thiểu tác động do tiếng ồn phát sinh trong quá trình vận hành của dự án, đảm bảo đạt các Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia về tiếng ồn – QCVN 26:2010/BTNMT.

### Phụ lục 3

## YÊU CẦU VỀ QUẢN LÝ CHẤT THẢI, PHÒNG NGỪA VÀ ỨNG PHÓ SỰ CỐ MÔI TRƯỜNG

(Kèm theo Giấy phép môi trường số ...../GPMT-UBND ngày ..... tháng ..... năm 2023 của UBND tỉnh Khánh Hòa)

### A. QUẢN LÝ CHẤT THẢI

#### 1. Chung loại, khối lượng chất thải phát sinh:

##### 1.1. Khối lượng, chủng loại chất thải nguy hại phát sinh thường xuyên:

TT	Tên CTNH	Số lượng (kg/năm)	Mã CTNH
1	Hộp mực in	4,5	08 02 04
2	Giẻ lau dính dầu nhớt	3,5	18 02 01
3	Bóng đèn huỳnh quang	10	16 01 06
4	Dầu nhớt	6	17 02 03
	<b>Tổng cộng</b>	<b>24</b>	

##### 1.2. Khối lượng chất thải rắn sinh hoạt phát sinh: Khoảng 665 kg/ngày.

#### 2. Yêu cầu bảo vệ môi trường đối với việc lưu giữ chất thải rắn sinh hoạt, chất thải rắn công nghiệp thông thường, chất thải nguy hại:

##### 2.1. Thiết bị, hệ thống, công trình lưu giữ chất thải nguy hại:

2.1.1. Thiết bị lưu chứa: Thùng chứa bằng nhựa HDPE có nắp đậy dung tích 50 lít, 120 lít.

##### 2.1.2. Kho lưu chứa trong nhà:

- Diện tích kho lưu chứa trong nhà: 01 m<sup>2</sup>.

- Thiết kế, cấu tạo của kho lưu chứa trong nhà: Kho được dựng bằng tôn xung quanh, có mái che, có cửa ra vào, mặt sàn trong khu vực lưu giữ chất thải nguy hại bảo đảm không bị thấm thấu và tránh nước mưa tràn từ bên ngoài vào, có biển báo chất thải nguy hại.

##### 2.2. Thiết bị, hệ thống, công trình lưu giữ chất thải rắn sinh hoạt:

2.2.1. Thiết bị lưu chứa: Thùng chứa rác chất liệu HDPE có nắp đậy với kích thước 120 lít, 240 lít.

##### 2.2.2. Kho lưu chứa:

- Diện tích khu vực lưu chứa: 05 m<sup>2</sup>, chia thành 02 kho, mỗi kho có diện tích khoảng 2,5m<sup>2</sup> (kho chứa chất thải sinh hoạt khô; Kho chứa chất thải sinh hoạt ướt).

- Thiết kế, cấu tạo của khu vực lưu chứa: 02 kho, mỗi kho được dựng bằng tôn xung quanh, có mái che, có cửa ra vào, mặt sàn bên trong bảo đảm không bị thấm thâu và tránh nước mưa chảy tràn từ bên ngoài vào.

#### **2.4. Các yêu cầu về bảo vệ môi trường khác:**

- Thực hiện việc phân loại, lưu giữ, chuyển giao chất thải rắn sinh hoạt, chất thải nguy hại theo quy định tại Nghị định số 08/2022/NĐ-CP ngày 10/01/2022 của Chính phủ quy định chi tiết một số điều của Luật Bảo vệ môi trường.

- Báo cáo công tác bảo vệ môi trường định kỳ hằng năm hoặc đột xuất; công khai thông tin môi trường theo quy định của pháp luật.

### **B. YÊU CẦU VỀ PHÒNG NGỪA VÀ ỨNG PHÓ SỰ CỐ MÔI TRƯỜNG**

Thực hiện trách nhiệm phòng ngừa sự cố môi trường, chuẩn bị ứng phó sự cố môi trường, tổ chức ứng phó sự cố môi trường, phục hồi môi trường sau sự cố môi trường theo quy định tại Điều 122, Điều 124, Điều 125 và Điều 126 Luật Bảo vệ môi trường.

